

V1TG65

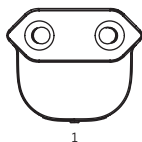
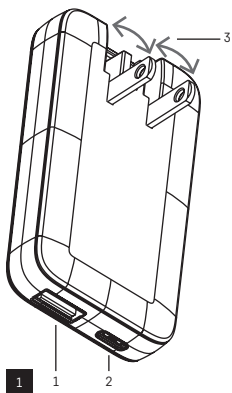
GB USB Adapter GaN	3
CZ USB adapté GaN	5
SK USB adapté GaN	7
PL Adapter USB GaN	9
HU USB adapter GaN	11
SI USB adapter GaN	13
RS HR BA ME USB adapter GaN	15
DE USB-Adapter GaN	17
UA USB адаптер GaN	20
RO MD Adaptor USB GaN	22
LT USB adapteris GaN	24
LV USB adapteris GaN	26
EE USB adapter GaN	28
BG USB адаптер GaN	30
FR BE Adaptateur USB GaN	33
IT Adattatore USB GaN	35
NL USB-adapter GaN	37
ES Adaptador USB GaN	39
PT Adaptador USB GaN	42
GR CY Προσαρμογέας USB GaN	44
SE GaN USB-adapter	46
FI USB-sovitin GaN	48
DK GaN USB-adapter	50



www.emos.eu



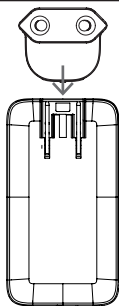
<https://en.b2b.emos.cz/download>



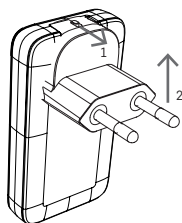
1



2



3



Safety Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions provided in the manual.

- Ensure the adapter is connected to correct voltage. Overvoltage may damage or destroy your device.
- Do not short-circuit the connectors.
- Do not use the USB adapter if the casing or the detachable plugs are damaged.
- Disconnect the USB adapter from power when it's not being used.
- During operation, the adapter must be plugged in a socket in such a way that there is free space around it and it is always accessible.
- Always turn your device off before you connect it to the adapter and begin charging.
- Charging the device while it is on can damage the battery or cause the device's firmware to malfunction.
- Do not tamper with the internal electrical circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty. The product should only be repaired by a qualified professional.
- Clean the product using a soft, slightly damp cloth. Do not use solvents or detergents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electrical circuits.
- Do not use the device in the proximity of devices that generate electromagnetic fields.
- Do not expose the product to excessive force, impact, dust, high temperatures or humidity – these may cause the product to malfunction or may deform its plastic parts.
- Do not insert any objects into the openings on the device.
- Do not submerge the device in water.
- Protect the device from falls or impacts.
- Only use the device in accordance with the instructions provided in this manual.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper use of the device.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability, or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Package Contents

USB adapter, 1.5 m USB-C cable, UK and EURO type plug adapters

Technical Specifications

Input voltage: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1.3 A max.

Maximum output:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2.25 A, 20 V DC/1.35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3.25 A; max 65 W

Max. total adapter output:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Average active efficiency: 92 %

Efficiency at low load (10 %): 79 %

Input power at no load: 0.1 W

Protection against: overload, overvoltage and short circuit

Compatibility: smartphones and other devices

Power Delivery (PD) and Quick Charge (QC) are technologies that enable fast charging of all devices compatible with these technologies.

Device Description

see Fig. 1

1 – USB-A connector

2 – USB-C connector

3 – removing the pins from a USA-type plug

Types of detachable plugs

see Fig. 2

1 – EURO type

2 – UK type

Getting Started

The adapter is designed for charging the batteries of compatible devices – see technical specifications. First connect the cable to the adapter and the device, then plug the adapter into a power socket. After charging is complete, unplug the adapter from the socket. Charging speed and charging values are dependent not only on the output of the adapter but also the quality of the connected cable and the set options/parameters of the device which monitor and adjust charging values on the input.

Adjusting the Plug

Fold both pins of the adapter upwards and firmly slide the required plug type downwards; you will hear a click (see Figure 3).

To remove the plug, slide the red pin towards you and slide the plug upwards (see Figure 3).

If you wish to use a USA-type plug, slide the two pins on the adapter towards you (see Figure 1).

Troubleshooting FAQ

The device is not charging:

- Check that the socket is operational.
- Check the charging cable or connected device for damage.
- Check that the plug adapter is fitted correctly.

CZ | USB adaptér GaN

Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

- Zajistěte správné napětí pro přístroj. Vyšší, než povolené napětí může vaše zařízení poškodit nebo zničit.
- Nezakratujte konektory.
- Nepoužívejte USB adaptér, pokud jsou pouzdro nebo vyměnitelné vidlice poškozeny.
- USB adaptér odpojte ze zdroje, pokud není používán.
- Při provozu musí být adaptér umístěn v elektrické zásuvce tak, aby byl okolo něj volný prostor a byl vždy přístupný.
- Vždy vypněte zařízení před tím, než jej napojíte k adaptéru a začnete nabíjet.
- Nabíjením zapnutého zařízení riskujete poškození baterie zařízení či závalu na firmwaru přístroje.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti přístrojů, které mají elektromagnetické pole.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, plastových částí.
- Do otvorů přístroje nedávejte žádné předměty.
- Neponořujte přístroj do vody.
- Chraňte přístroj před pády a nárazy.
- Používejte přístroj pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto přístroje.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpově-

dnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Obsah balení

USB adaptér, USB-C kabel 1,5 m, adaptér vidlice typu UK, EURO

Technická specifikace

Vstupní napětí: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A max.

Max. výstup:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2.25 A, 20 V DC/1.35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3.25 A; max 65 W

Max. výstup celkem adaptér:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Průměrná aktivní účinnost: 92 %

Účinnost při nízkém zatížení (10 %): 79 %

Příkon bez zátěže: 0,1 W

Ochrana proti: přetížení, přepětí a zkratu

Kompatibilita: smartphony a další zařízení

Power Delivery (PD)/Quick Charge (QC) jsou technologie, které umožňují rychlé nabíjení všech zařízení, která jsou s těmito technologiemi kompatibilní.

Popis zařízení

viz obr. 1

1 – USB-A konektor

2 – USB-C konektor

3 – způsob vytažení kolíků vidlice typu USA

Typy vyměnitelných vidlic

viz obr. 2

1 – typ EURO

2 – typ UK

Postup uvedení do provozu

Adaptér je určen k nabíjení baterií kompatibilních zařízení – viz. technická specifikace. Nejříve připojte kabel do adaptéru a zařízení, nakonec připojte do zásuvky napájení. Po skončení nabíjení odpojte adaptér ze zásuvky. Rychlost nabíjení a nabíjecí hodnoty jsou závislé nejen na výkonu adaptéru, ale také na kvalitě připojeného kabelu a možnostech – parametrech zařízení, které hlídají a nastavují nabíjecí hodnoty na vstupu.

Nastavení vidlice

Na adaptéru sklopte oba kolíky směrem nahoru a nasadte pevně požadovaný typ vidlice směrem dolů, ozve se cvaknutí (viz obrázek 3).

Pro odejmutí vidlice posuňte červený kolík k sobě a vysuňte vidlici směrem nahoru (viz obrázek 3).

Pokud chcete použiť vidlicu typu USA, vysuňte oba kolíky na adaptéru k sobě (viz obrázek 1).

Řešení problémů FAQ

Zařízení se nenabíjí:

- Zkontrolujte funkčnost zásuvky.
- Zkontrolujte, jestli není poškozený nabíjecí kabel nebo připojené zařízení.
- Zkontrolujte, jestli je správně nasazen adaptér vidlice.

SK | USB adaptér GaN

Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.



- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.
- Zabezpečte správne napätie zariadenia. Napätie presahujúce povolenú hodnotu môže poškodiť alebo zničiť vaše zariadenie.
- Neskratujte konektory.
- Nepoužívajte USB adaptér, ak je poškodené jeho telo alebo vymeniteľné vidlice.
- Ak USB adaptér nepoužívate, odpojte ho od napájania.
- Počas prevádzky musí byť adaptér zapojený v elektrickej zásuvke tak, aby bol okolo neho voľný priestor a bol vždy prístupný.
- Pred pripojením zariadenia k adaptéru a začatím nabíjania zariadenie vždy vypnite.
- Ak budete nabíjať zapnuté zariadenie, hrozí riziko poškodenia batérie zariadenia alebo porucha firmvéru.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môžete ho poškodiť, čím automaticky dôjde k strate platnosti záruky. Výrobok smie opravovať len kvalifikovaný servisný technik.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú mäkkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky – mohli by poškriabať plastové časti a poškodiť elektrické obvody.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti zariadení s elektromagnetickým poľom.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku prípadne poškodenie plastových častí.
- Do otvorov zariadenia nekladajte žiadne predmety.
- Zariadenie neponárajte do vody.
- Chráňte zariadenie pred pádmi a nárazmi.
- Zariadenie používajte len v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním tohto zariadenia.

- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní spotrebiča, ak nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.

Obsah balenia

USB adaptér, 1,5 m USB-C kábel, vidlicové adaptéry pre britské (UK) a európske (EURO) elektrické zásuvky

Technické údaje

Vstupné napätie: 100 – 240 V (AC), 50/60 Hz, max. 1,3 A

Maximálny výstupný výkon:

USB-A QC 3.0: 5 V (DC)/3 A, 9 V (DC)/3 A, 12 V (DC)/2,25 A, 20 V (DC)/1,35 A;
max. 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V (DC)/3 A, 9 V (DC)/3 A, 12 V (DC)/3 A, 15 V (DC)/3 A,
20 V (DC)/3,25 A; max. 65 W

Maximálny celkový výkon adaptéra:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Priemerná aktívna účinnosť: 92 %

Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %): 79 %

Príkon bez zaťaženia: 0,1 W

Ochrana proti: preťaženie, prepätie a skrat

Kompatibilita: Smartfóny a iné zariadenia

Power Delivery (PD)/Quick Charge (QC) sú technológie, ktoré umožňujú rýchlonabíjanie všetkých zariadení kompatibilných s týmito technológiami.

Opis zariadenia

Pozri obr. 1

1 – Konektor USB-A

2 – Konektor USB-C

3 – Spôsob vytiahnutia kolíkov americkej (USA) vidlice

Typy vymeniteľných vidlíc

Pozri obr. 2

1 – Európsky typ (EURO)

2 – Britský typ (UK)

Postup uvedenia do prevádzky

Tento adaptér je určený na nabíjanie batérií kompatibilných zariadení – pozri technické špecifikácie. Najskôr pripojte kábel do adaptéra a zariadenia, potom adaptér zapojte do elektrickej zásuvky. Po dokončení nabíjania odpojte adaptér zo zásuvky. Rýchlosť nabíjania a parametre nabíjania závisia nielen od výstupného výkonu adaptéra, ale aj od kvality pripojeného kábla a od možnosti/parametrov zariadenia, ktoré monitorujú a upravujú parametre nabíjania na vstupe.

Osadzenie widlice

Na adapterze wyklipie oba koliki nahor a pevne nasuňte požadovaný typ vidlice smerom nadol, až kým nezacvakne (pozri obrázok 3).

Ak chcete vidlicu vybrať, posuňte červený kolík k sebe a vysuňte vidlicu nahor (pozri obrázok 3).

Ak chcete použiť americkú vidlicu (USA), posuňte oba koliky na adaptere k sebe (pozri obrázok 1).

Často kladené otázky (FAQ) o riešení problémov

Zariadenie sa nenabíja:

- Skontrolujte správnu funkčnosť zásuvky.
- Skontrolujte, či nie je poškodený nabíjací kábel alebo pripojené zariadenie.
- Skontrolujte, či je správne nasadený adapter vidlice.

PL | Adapter USB GaN

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.



Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

- Należy upewnić się, że ładowarka jest podłączona do źródła zasilania o odpowiednim napięciu. Przepięcie może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie urządzenia.
- Nie należy powodować zwarcia w wtyczkach.
- Nie należy używać ładowarki USB, jeśli obudowa lub odłączalne wtyczki są uszkodzone.
- Odłącz ładowarkę USB, gdy nie jest używana.
- Podczas użytkowania adapter należy podłączyć do gniazdka w taki sposób, aby wokół niego pozostała wolna przestrzeń i aby był on zawsze dostępny.
- Należy zawsze wyłączyć urządzenie przed podłączeniem go do ładowarki i rozpoczęciem ładowania.
- Ładowanie urządzenia, gdy jest włączone, może spowodować uszkodzenie akumulatora lub nieprawidłowe działanie oprogramowania sprzętowego urządzenia.
- Nie wolno ingerować w wewnętrzne obwody elektryczne produktu – może to spowodować jego uszkodzenie i automatyczną utratę gwarancji. Produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany specjalista.
- Do czyszczenia należy używać lekko zwilżonej miękkiej ściereczki. Nie używać rozpuszczalników ani środków czyszczących. Mogą one porysować plastikowe części i uszkodzić obwody elektryczne.
- Nie używać urządzenia w pobliżu sprzętu emitującego pole elektromagnetyczne.

- Nie należy wystawiać produktu na nadmierne ciśnienie, wstrząsy, kurz, wysoką temperaturę lub wilgotność — mogą one spowodować nieprawidłowe działanie produktu, w tym plastikowych części.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Chronić urządzenie przed upadkami i wstrząsami.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z zasadami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem tego urządzenia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), którym brak sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, o ile nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo bądź osoba ta nie udzieliła im instruktażu. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Zawartość opakowania

Adapter USB, kabel USB-C o długości 1,5 m, przejściówki z wtyczkami typu brytyjskiego i europejskiego

Specyfikacja techniczna

Napięcie wejściowe: 100 –240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A maks.

Maksymalne parametry wyjściowe:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2,25 A, 20 V DC/1,35 A; maks. 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A, 20 V DC/3,25 A; maks. 65 W

Maksymalna łączna moc wyjściowa adaptera:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Średnia wydajność podczas pracy: 92%

Wydajność przy niskim obciążeniu (10%): 79%

Moc bez obciążenia: 0,1 W

Ochrona przed: przeciążeniem, przepięciem i zwarcie

Kompatybilność: smartfony i inne urządzenia

Power Delivery (PD) i Quick Charge (QC) to technologie umożliwiające szybkie ładowanie wszystkich urządzeń obsługujących te standardy.

Opis urządzenia

Patrz rys. 1

1 – złącze USB-A

2 – złącze USB-C

3 – wyjmowanie styków z wtyczki typu amerykańskiego

Rodzaje odłączalnych wtyczek

Patrz rys. 2

1 – typ EURO

2 – typ brytyjski

Rozpoczęcie użytkowania

Adapter służy do ładowania akumulatorów w kompatybilnych urządzeniach – patrz dane techniczne. Najpierw podłącz kabel do ładowarki i urządzenia, a następnie podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego. Po zakończeniu ładowania wyciągnij ładowarkę z gniazda. Szybkość ładowania i parametry ładowania zależą nie tylko od mocy ładowarki, ale także od jakości podłączonego kabla oraz od ustawionych opcji/parametrów urządzenia, które monitorują i dostosowują parametry ładowania na wejściu.

Dostosowanie wtyczki

Odchyl bolce adaptera do góry i zdecydowanie wsuń wybraną wtyczkę w dół; usłyszysz kliknięcie (patrz rysunek 3).

Aby wyjąć wtyczkę przesuń czerwony kolek w swoją stronę, a następnie wysuń wtyczkę do góry (patrz rysunek 3).

Jeśli chcesz użyć wtyczki typu amerykańskiego, przesuń dwa bolce adaptera w swoją stronę (patrz rysunek 1).

Często zadawane pytania dotyczące rozwiązywania problemów

Urządzenie się nie ładuje:

- Sprawdź, czy gniazdko działa.
- Sprawdź, czy kabel ładujący lub podłączone urządzenie nie są uszkodzone.
- Sprawdź, czy adapter wtyczki jest prawidłowo podłączona.

HU | USB adapter GaN

Biztonsági előírások és figyelmeztetések



A berendezés használatá előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.



Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

- Ügyeljen arra, hogy az adaptert megfelelő feszültséghez csatlakoztassa. A megengedettnél nagyobb feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a készülékét.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókat.
- Ne használja az USB-adaptert, ha a burkolata vagy a cserélhető villásdugója megsérült.
- Ha nem használja az USB adaptert, húzza ki a hálózati aljzatból.
- Működéshez az adaptert úgy kell a konnektorba bedugni, hogy ne legyen eltörlaszolja, mindig hozzá lehessen férni.
- Kapcsolja ki a készülékét, mielőtt csatlakoztatná az adapterhez és tölteni kezdené.

- Bekapcsolt készülék töltése károsíthatja az akkumulátorát vagy szoftverét.
- Ne módosítsa a termék belső áramköreit, mert azok megsérülhetnek, és a garancia automatikusan érvényét veszíti. A terméket kizárólag szakképzett szerelő javíthatja.
- Tisztításhoz használjon nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószereket és tisztítószereket, mert megkarcolhatják a műanyag alkatrészeket és károsíthatják az áramköröket.
- Ne használja a készüléket elektromágneses mezőt gerjesztő berendezések közelében.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütésnek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak, mert ezek a termék hibás működéséhez, műanyag elemeinek sérüléséhez vezethetnek.
- Tilos tárgyakat helyezni a készülék nyílásaiba.
- A készüléket ne merítse vízbe.
- Óvja a készüléket a leejtéstől és az ütésektől.
- A készüléket kizárólag a jelen használati útmutatóval összhangban használja.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- A készüléket felügyelet nélkül vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás hiányában nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeik vagy tapasztalatlanságuk okán nem képesek a készülék biztonságos használatára. Gondoskodjon a gyerekek felügyeletéről, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

A csomag tartalma

USB-adapter, 1,5 m-es USB-C-kábel, UK és Euro villásdugó

Műszaki jellemzők

Bemeneti feszültség: max. 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A

Max. kimeneti teljesítmény:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2.25 A, 20 V DC/1.35 A; max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A, 20 V DC/3.25 A; max 65 W

Adapter max. összteljesítménye:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Átlagos aktív hatásfok: 92 %

Hatásfok kis terhelésnél (10 %): 79 %

Terhelés nélküli energiafogyasztás: 0,1 W

Védelem: túlterhelés, túlfeszültség és rövidzárlat ellen

Használható: okostelefonokkal és egyéb eszközökkel

A Power Delivery (PD)/Quick Charge (QC) olyan technológiák, amelyek lehetővé teszik az ezekkel a technológiákkal kompatibilis eszközök gyors töltését.

A berendezés leírása

L. 1. ábra

- 1 – USB-A csatlakozó
- 2 – USB-C csatlakozó
- 3 – az amerikai villásdugók eltávolítása

A cserélhető villásdugók típusai

L. 2. ábra

- 1 – EURO típus
- 2 – UK típus

Üzembehelyezés

Az adapter kompatibilis eszközök akkumulátorának töltésére szolgál – l. Műszaki jellemzők. Először csatlakoztassa a kábellel az adaptert és a készüléket, majd csatlakoztassa az adaptert a hálózati aljzathoz. Töltés után húzza ki az adaptert a hálózati aljzathoz. A töltési sebesség és értékek az adapter kimeneti teljesítményén túl a csatlakoztatott kábel minőségétől, valamint a készülék bemeneti teljesítményén befolyásoló beállításaitól és paramétereitől is függnék.

A villásdugó beállítása

Az adapteren hajtsa be mindkét csapszeget, majd erősen csúsztassa fel az adapterre a kívánt típusú csatlakozót, amíg egy kattánós hangot nem hall (l. 3. ábra). A villásdugó eltávolításához húzza el a piros reteszt, majd csúsztassa le a villásdugót (l. 3. ábra).

Ha amerikai típusú csatlakozót szeretne használni, hajtsa ki az adapter mindkét csapját (l. 1. ábra).

Hibaelhárítási GYIK

A készüléke nem töltődik:

- Ellenőrizze az aljzat működőképességét.
- Ellenőrizze, nem sérült-e a töltőkábel vagy a csatlakoztatott eszköz.
- Ellenőrizze, hogy a villásdugó adaptere megfelelően van-e felszerelve.

SI | USB adapter GaN

Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.



Upoštevajte varnostna navodila iz priročnika.

- Prepričajte se, da je adapter priključen na ustrezno napetost. Previsoka napetost lahko poškoduje ali uniči vašo napravo.
- Izogibajte se kratkemu stiku na priključkih.
- USB adapterja ne uporabljajte, če je ohišje ali kateri koli smerni vtič poškodovan.
- Ko USB adapterja ne uporabljate, ga izključite iz napajanja.

- Med delovanjem mora biti adapter priključen v vtičnico tako, da je okoli njega dovolj prostora in da je vedno dostopen.
- Preden napravo priključite na adapter in začnete polnjenje, jo vedno izklopite.
- Polnjenje naprave, ko je vklopljena, lahko poškoduje baterijo ali povzroči motnje v delovanju vgrajene programske opreme naprave.
- Ne posegajte v notranja električna vezja izdelka – s tem lahko poškodujete izdelek in samodejno razveljavite garancijo. Izdelek lahko popravlja le usposobljen strokovnjak.
- Izdelek očistite z mehko, rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali detergentov – lahko opraskajo plastične dele in povzročijo korozijo električnih tokokrogov.
- Naprave ne uporabljajte v bližini naprav, ki ustvarjajo elektromagnetna polja.
- Izdelka ne izpostavljajte preveliki sili, udarcem, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – to lahko povzroči nepravilno delovanje izdelka ali deformacijo njegovih plastičnih delov.
- V odprtine naprave ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Naprave ne potaplajte v vodo.
- Napravo zaščitite pred padci ali udarci.
- Napravo uporabljajte le v skladu z navodili iz tega priročnika.
- Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.
- Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki jim telesna, senzorična ali duševna motnja ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogoča varno uporabo, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti vedno pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

Vsebina paketa

USB adapter, 1,5-metrski kabel USB-C, adapterji za vtičnici tipa UK in EURO

Tehnične specifikacije

Vhodna napetost: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A maks.

Največja moč:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2,25 A, 20 V DC/1,35 A; maks. 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A, 20 V DC/3,25 A; maks. 65 W

Največja skupna izhodna moč adapterja:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Povprečna učinkovitost v aktivnem načinu: 92 %

Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %): 79 %

Vhodna moč brez obremenitve: 0,1 W

Zaščita pred: preobremenitvijo, prenapetostjo in kratkim stikom

Združljivost: pametni telefoni in druge naprave

Power Delivery (PD) in Quick Charge (QC) sta tehnologiji, ki omogočata hitro polnjenje vseh naprav, združljivih s tema tehnologijama.

Opis naprave

Glejte sliko 1

1 – konektor USB-C

2 – vhod USB-C

3 – odstranjevanje zatičev iz vtiča tipa USA

Vrste snemljivih vtičnic

Glejte sliko 2

1 – tip EURO

2 – tip UK

Začetek uporabe

Adapter je namenjen polnjenju baterij združljivih naprav – glejte tehnične specifikacije. Najprej priključite kabel na adapter in napravo, nato adapter priključite v električno vtičnico. Po končanem polnjenju odstranite adapter iz vtičnice. Hitrost polnjenja in vrednosti polnjenja niso odvisne le od izhodne moči adapterja, temveč tudi od kakovosti uporabljenega kabla ter nastavljenih možnosti/parametrov naprave, ki nadzorujejo in prilagajajo vhodne vrednosti polnjenja.

Nastavitev vtiča

Oba zatiča adapterja upognite navzgor, nato pa izbrani tip vtiča čvrsto potisnite navzdol. Zaslišali boste klik (glejte sliko 3).

Če želite vtič odstraniti, potisnite rdeči zatič proti sebi in vtič pomaknite navzgor (glejte sliko 3).

Če želite uporabiti vtič tipa US, potisnite oba konca adapterja proti sebi (glejte sliko 1).

Pogosta vprašanja o odpravljanju težav

Naprava se ne polni:

- Preverite delovanje vtičnice.
- Preverite kabel in napravo glede morebitnih poškodb.
- Preverite, ali je adapter vtiča pravilno nameščen.

RS|HR|BA|ME | USB adapter GaN

Sigurnosne upute i upozorenja



Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.



Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

- Provjerite je li prilagodnik priključen na ispravnu vrijednost napona. Prenapon može oštetiti ili uništiti vaš uređaj.
- Nemojte kratko spajati priključnice.
- Ne koristite USB adapter ako su kućište ili odvojnici utikači oštećeni.
- Isključite USB adapter iz napajanja kada ga ne upotrebljavate.
- Adapter, tijekom rada, mora biti uključen u utičnicu na takav način da oko njega ima slobodnog prostora i da je uvijek dostupan.

- Prije priključivanja na priklagodnik i početka punjenja uređaj uvijek isključite.
- Ako se punjenje vrši dok je uređaj uključen, može doći do oštećenja baterija ili kvara ugrađenog sklopovlja.
- Ne dirajte unutarnje električne krugove proizvoda - na taj način možete oštetiti proizvod i automatski izgubiti pravo na jamstvo. Prepustite popravak isključivo kvalificiranom stručnjaku.
- Čistite proizvod pomoću mekane, blago navlažene krpe. Ne koristite otapala ili deterdžente – mogli bi ogrebat i plastične dijelove i prouzročiti koroziju električnih krugova.
- Ne koristite uređaj u blizini uređaja koji stvaraju elektromagnetna polja.
- Ne izlažite proizvod prekomjernoj sili, udarcima, prašini, visokim temperaturama ili vlazi – to može prouzročiti kvar proizvoda ili deformirati njegove plastične dijelove.
- Ne umećite predmete u otvore na uređaju.
- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Zaštitite uređaj od padova ili udaraca.
- Koristite uređaj samo u skladu s uputama navedenim u ovom priručniku.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom uređaja.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju uvijek biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Sadržaj pakiranja

USB adapter, USB-C kabel od 1,5 m, prilagodnici za UK i EURO utikač

Tehničke specifikacije

Ulazni napon: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A maks.

Maksimalni izlaz:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2,25 A, 20 V DC/1,35 A;
maks 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3,25 A; maks 65 W

Maks. ukupna izlazna snaga prilagodnika:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Prosječna aktivna učinkovitost: 92 %

Učinkovitost pri malom opterećenju (10 %): 79 %

Ulazna snaga bez opterećenja: 0,1 W

Zaštita od: preopterećenja, prenapona i kratkog spoja

Kompatibilnost: pametni telefoni i drugi uređaji

Power Delivery (PD) i Quick Charge (QC) tehnologije su koje omogućuju brzo punjenje svih uređaja kompatibilnih s tim tehnologijama.

Opis uređaja

Pogledajte sl. 1

- 1 – USB-A priključak
- 2 – USB-C priključak
- 3 – uklanjanje zatika iz američkog tipa utikača

Vrste odvojivih utikača

Pogledajte sl. 2

- 1 – EURO tip
- 2 – britanski tip

Početak rada

Adapter je dizajniran za punjenje baterija kompatibilnih uređaja – pogledajte tehničke specifikacije. Najprije povežite kabel s prilagodnikom i uređajem, a zatim priključite prilagodnik u mrežnu utičnicu. Nakon završetka punjenja, isključite prilagodnik iz utičnice. Brzina i vrijednosti punjenja ne ovise samo o izlaznoj snazi prilagodnika već i o kvaliteti priključenog kabela i postavljenim opcijama/parametrima uređaja koji nadzire i prilagođava vrijednosti punjenja na ulazu.

Podešavanje utikača

Preklopite oba zatika prilagodnika prema gore i čvrsto gurnite željeni tip utikača prema dolje; čut ćete klik (pogledajte sliku 3).

Za uklanjanje utikača, pomaknite crveni zatik prema sebi i pomaknite utikač prema gore (pogledajte sliku 3).

Ako želite koristiti utikač američkog tipa, pomaknite dva zatika na prilagodniku prema sebi (pogledajte sliku 1).

Rješavanje problema i ČPP

Uređaj ne puni:

- Provjerite radi li utičnica.
- Provjerite ima li oštećenja na kabeu za punjenje ili povezanom uređaju.
- Provjerite je li prilagodnik za utičnicu ispravno postavljen.

DE | USB-Adapter GaN

Sicherheitsanweisungen und -hinweise



Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.



Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

- Sorgen Sie für korrekte Spannung für das Gerät. Eine höhere Spannung als zulässig kann Ihr Gerät beschädigen oder zerstören.
- Konnektoren nicht kurzschließen.
- Verwenden Sie den USB-Adapter nicht, wenn das Gehäuse oder die austauschbaren Kontaktstifte beschädigt sind.
- Trennen Sie den USB-Adapter von der Versorgung, wenn er nicht verwendet wird.

- Während des Betriebs muss der Adapter so in einer elektrischen Steckdose eingeführt sein, dass um ihn herum ausreichend Freiraum bleibt und er jederzeit zugänglich ist.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es an den Adapter anschließen und laden.
- Durch das Laden eines eingeschalteten Geräts riskieren Sie eine Beschädigung der Batterie oder eine Störung an der Firmware des Gerätes.
- Es dürfen keine Eingriffe in die inneren Schaltkreise des Produktes vorgenommen werden – das Produkt könnte beschädigt werden und die Garantie automatisch erlöschen. Das Produkt sollte nur von einer qualifizierten Fachkraft repariert werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Geräten mit elektromagnetischen Feldern.
- Setzen Sie das Produkt keinem übermäßigen Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts und zu Beschädigungen der Kunststoffteile kommen.
- Führen Sie in die Geräteöffnungen keine Gegenstände ein.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Herunterfallen sowie vor Stößen.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Einklang mit den in dieser Anleitung aufgeführten Hinweisen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden infolge der unsachgemäßen Verwendung dieses Geräts.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die aufgrund verminderter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder aufgrund unzureichender Erfahrungen und Kenntnisse nicht dazu in der Lage sind, das Gerät sicher zu verwenden, außer sie haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Lieferumfang

USB-Adapter, USB-C-Kabel (1,5 m), Adapter Kontaktstifte des Typs UK, EURO

Technische Spezifikation

Eingangsspannung: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A max.

Max. Leistung:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2.25 A, 20 V DC/1.35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3.25 A; max 65 W

max. Ausgang - Adapter gesamt:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Durchschnittliche aktive Effizienz: 92 %

Effizienz bei niedriger Belastung (10 %): 79 %

Leistungsaufnahme ohne Last: 0,1 W

Schutz vor: Überlastung, Überspannung und Kurzschluss

Kompatibilität: Smartphones und weitere Geräte

Power Delivery (PD)/Quick charge (QC) sind Technologien, die ein schnelles Laden aller Geräte ermöglichen, die mit diesen Technologien kompatibel sind.

Gerätebeschreibung

siehe Abb. 1

1 – USB-A Steckplatz

2 – USB-C Steckplatz

3 – Vorgehensweise beim Herausziehen der Kontaktstifte bei Gabeln des Typs USA

Typen der austauschbaren Kontaktstifte (Gabeln)

siehe Abb. 2

1 – Typ EURO

2 – Typ UK

Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme

Der Adapter ist zum Laden von Batterien kompatibler Geräte bestimmt – siehe technische Spezifikation. Schließen Sie zuerst das Kabel am Adapter und am Gerät an, zum Schluss schließen Sie den Versorgungsstecker an. Trennen Sie das Ladegerät nach Beendigung des Ladevorgangs von der Steckdose. Die Ladegeschwindigkeit, die Ladewerte sind abhängig nicht nur von der Leistung des Adapters, sondern auch von der Qualität des angeschlossenen Kabels und den Möglichkeiten abhängig – d. h., von den Parametern, welche die Ladungswerte am Eingang überwachen und einstellen.

Einstellung der Kontaktstifte (Gabel)

Klappen Sie am Adapter beide Kontaktstifte nach oben und stecken Sie den gewünschten Steckertyp fest in Richtung nach unten auf, bis ein Einrasten zu hören ist (siehe Abbildung 3).

Um die Gabel abzunehmen, ziehen Sie den roten Stift zu sich und schieben Sie die Gabel nach oben heraus (siehe Abbildung 3).

Wenn Sie einen Stecker vom Typ USA verwenden möchten, schieben Sie beide Stifte am Adapter heraus (siehe Abbildung 1).

Problemlösung FAQ

Das Gerät lädt nicht:

- Überprüfen Sie die Funktionalität der Steckdose.
- Überprüfen Sie, ob das Ladekabel oder das angeschlossene Gerät beschädigt ist.
- Überprüfen Sie, ob der Adapter der Gabeln richtig sitzt.

Інструкції та застереження з техніки безпеки



Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації.



Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

- Забезпечте правильну напругу для приладу. Перевищення допустимої напруги може призвести до пошкодження або руйнування виробу.
- Не замикайте роз'єми.
- Не використовуйте USB-адаптер, якщо його корпус або знімні штекери пошкоджені.
- Відключіть USB-адаптер від джерела живлення, якщо він не використовується.
- Під час роботи його слід підключати до електричної розетки таким чином, щоб навколо залишався вільний простір і щоб до нього завжди був зручний доступ.
- Завжди вимикайте пристрій, перш ніж підключати його до адаптера та починати заряджати.
- Заряджаючи увімкнений пристрій, ви ризикуєте пошкодити його акумулятор або спричинити збій у роботі програмного забезпечення.
- Не втручайтеся у внутрішні електричні схеми пристрою — це може призвести до його пошкодження та автоматичного скасування гарантії. Ремонтувати пристрій дозволяється тільки кваліфікованому фахівцю.
- Для чищення використовуйте злегка зволожену м'яку тканину. Не використовуйте розчинники або мийні засоби — вони можуть подряпати пластикові деталі та пошкодити електричні ланцюги.
- Не використовуйте пристрій поблизу приладів, що створюють електромагнітні поля.
- Не піддавайте пристрій впливу надмірного тиску, ударів, пилу, високої температури або вологості — це може призвести до несправності пристрою або пошкодження пластикових деталей.
- Не вставляйте жодні предмети в отвори пристрою.
- Не занурюйте пристрій у воду.
- Обережіть пристрій від падінь і ударів.
- Використовуйте пристрій лише відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику.
- Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неналежним використанням пристрою.
- Використання пристрою особами (включаючи дітей), чії фізичні, сенсорні або розумові вади або відсутність досвіду і знань не дозволяють їм безпечно користуватися ним, допускається, тільки якщо такі особи перебувають під наглядом або проінструктовані щодо експлуатації пристрою особою,

відповідальною за їхню безпеку. Не залишайте дітей без нагляду, щоб вони не гралися з пристроєм.

Комплект постачання

USB-адаптер, кабель USB-C довжиною 1,5 м, адаптер для розеток типу UK (Велика Британія) та EURO (Європа)

Технічні характеристики

Вхідна напруга: 100–240 В зм. стр., 50/60 Гц, макс. 1,3 А

Максимальна потужність:

USB-A QC 3.0: 5 В пост. стр./3 А, 9 В пост. стр./3 А, 12 В пост. стр./2.25 А,
20 В пост. стр./1.35 А; макс. 27 Вт

USB-C PD 3.0: 5 В пост. стр./3 А, 9 В пост. стр./3 А, 12 В пост. стр./3 А, 15 В
пост. стр./3 А, 20 В пост. стр./3.25 А; макс. 65 Вт

Макс. загальна потужність адаптера:

USB-C + USB-A: 45 Вт + 12 Вт

Середня активна ефективність: 92%

Ефективність за низького навантаження (10%): 79%

Потужність без навантаження: 0,1 Вт

Захист від: перевантаження, перенапруги та короткого замикання

Сумісність з: смартфонами та іншими пристроями

Power Delivery (PD) та Quick Charge (QC) — це технології, що забезпечують швидке заряджання всіх сумісних пристроїв.

Опис пристрою

див. рис. 1

1 – роз'єм USB-A

2 – роз'єм USB-C

3 – спосіб витягання штифтів штекера американського стандарту

Типи змінних штекерів

див. рис. 2

1 – тип EURO (Європа)

2 – тип UK (Велика Британія)

Процедура введення в експлуатацію

Адаптер призначений для заряджання акумуляторів сумісних пристроїв: див. технічні характеристики. Спочатку з'єднайте кабелем адаптер та пристрій, а потім підключіть адаптер до розетки. Після завершення заряджання відключіть адаптер від розетки. Швидкість та параметри заряджання залежать не лише від потужності адаптера, а й від якості підключеного кабелю та наявних можливостей: параметрів пристрою, який контролює та налаштовує параметри заряджання на вході.

Регулювання штекера

На адаптері підніміть обидва штифти вгору та щільно вставте потрібний штекер униз до клацання (див. рис. 3).

Щоб зняти штекер, потягніть червоний штифт на себе й витягніть штекер угору (див. рис. 3).

Якщо ви хочете використовувати штекер американського стандарту, посуňte обидва штифти на адаптері один до одного (див. рис. 1).

Поширені питання щодо усунення несправностей

Пристрій не заряджається:

- Перевірте, чи працює розетка.
- Перевірте, чи не пошкоджено зарядний кабель або підключений пристрій.
- Перевірте, чи правильно встановлено штекер.

RO|MD | Adaptor USB GaN

Instrucțiuni de siguranță și avertizări



Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare.



- Respectați instrucțiunile de siguranță menționate în acest manual.
- Asigurați tensiunea corectă pentru dispozitiv. O tensiune mai mare decât cea permisă poate deteriora sau distruge dispozitivul dumneavoastră.
- Nu scurtcircuitați conectorii.
- Nu utilizați adaptorul USB dacă carcasa sau fișele interschimbabile sunt deteriorate.
- Deconectați adaptorul USB de la sursa de alimentare dacă nu este utilizat.
- În timpul funcționării, adaptorul trebuie să fie introdus în priza electrică astfel încât să existe spațiu liber în jurul acestuia și să fie întotdeauna accesibil.
- Opriți întotdeauna dispozitivul înainte de a-l conecta la adaptor și de a începe încărcarea.
- Prin încărcarea dispozitivului pornit, riscați deteriorarea bateriei dispozitivului sau apariția unei defecțiuni la firmware-ul dispozitivului.
- Nu interveniți asupra circuitelor electrice interne ale produsului – îl puteți deteriora și astfel pierdeți automat dreptul la garanție. Produsul trebuie reparat numai de către un specialist calificat.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă moale ușor umezită. Nu utilizați solvenți sau agenți de curățare – aceștia pot zgâria piesele din plastic și pot deteriora circuitele electrice.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea altor aparate care generează câmpuri electromagnetice.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, șocuri, praf, temperaturi ridicate sau umiditate – acestea pot cauza defectarea funcțiilor produsului sau deteriorarea pieselor din plastic.
- Nu introduceți obiecte în orificiile dispozitivului.
- Nu scufundați dispozitivul în apă.
- Protejați dispozitivul împotriva căderilor și șocurilor.

- Utilizați dispozitivul numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.
- Producătorul nu răspunde pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestui dispozitiv.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală, ori lipsă de experiență și cunoștințe, le împiedică să îl folosească în siguranță, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite privind utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesară supravegherea copiilor pentru a vă asigura că nu se vor juca cu dispozitivul.

Conținutul pachetului

Adaptor USB, cablu USB-C de 1,5 m, adaptor de priză tip UK, EURO

Specificații tehnice

Tensiune de intrare: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A max.

Putere maximă de ieșire:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2.25 A, 20 V DC/1.35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3.25 A; max 65 W

Ieșire maximă totală a adaptorului:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Eficiența activă medie: 92 %

Eficiență la sarcină redusă (10%): 79 %

Putere fără sarcină: 0,1 W

Protecție împotriva: supraîncărcare, supratensiune și scurtcircuit

Compatibilitate: smartphone-uri și alte dispozitive

Power Delivery (PD)/Quick Charge (QC) sunt tehnologii care permit încărcarea rapidă a tuturor dispozitivelor care sunt compatibile cu aceste tehnologii.

Descrierea dispozitivului

vezi fig. 1

1 – Conector USB-A

2 – Conector USB-C

3 – modul de extragere a pinilor fișei de tip SUA

Tipuri de fișe interschimbabile

vezi fig. 2

1 – tip EURO

2 – tip UK

Punerea în funcțiune

Adaptorul este destinat încărcării bateriilor dispozitivelor compatibile – a se vedea specificațiile tehnice. Mai întâi conectați cablul la adaptor și la dispozitiv, apoi conectați-l la priza de alimentare. După terminarea încărcării, deconectați adaptorul de la priză. Viteza de încărcare și valorile de încărcare depind nu numai

de puterea adaptorului, ci și de calitatea cablului conectat și de capacitățile – parametrij dispoztivului care monitorizează și reglează valorile de încărcare la intrare.

Setarea fișei

Pe adaptor rabatați ambii pini în sus și montați ferm tipul dorit de fișă în jos, se va auzi un clic (vezi figura 3).

Pentru demontarea fișei, deplasați pinul roșu spre dumneavoastră și scoateți fișa în sus (vezi figura 3).

Dacă doriți să utilizați fișă de tip SUA, trageți ambii pini de pe adaptor spre dumneavoastră (vezi figura 1).

Soluționarea problemelor FAQ

Dispoztivul nu se încarcă:

- Verificați funcționalitatea prizei.
- Verificați dacă nu este deteriorat cablul de încărcare sau dispoztivul conectat.
- Verificați dacă adaptorul fișei este montat corect.

LT | USB adapteris GaN

Saugos nurodymai ir įspėjimai



Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudotojo vadovą.



Vadovaukitės vadove pateiktais saugos nurodymais.

- Įsitinkinkite, kad adapteris prijungtas prie tinkamos įtampos. Perkaitimas gali pažeisti arba sugadinti jūsų įrenginį.
- Nesujunkite jungčių trumpuoju jungimu.
- Nenaudokite USB adapterio, jei jo korpusas arba nuimamos kištukų dalys yra pažeistos.
- Kai USB adapteris nenaudojamas, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- Naudojimo metu adapteris turi būti įjungtas į elektros lizdą taip, kad aplink jį būtų pakankamai vietos ir jis visada būtų pasiekiamas.
- Visada išjunkite įrenginį prieš prijungdami jį prie adapterio ir pradėdami įkrauti.
- Įkraunat įrenginį, kai jis įjungtas, galima sugadinti akumuliatorių arba sutrikdyti įrenginio programinės įrangos veikimą.
- Neperdarinėkite gaminio vidinių elektros grandinių – tai gali sugadinti gaminį ir automatiškai panaikinti garantiją. Gaminį turi taisyti tik kvalifikuotas specialistas.
- Valykite gaminį minkštu, šiek tiek drėgnu skudurėliu. Nenaudokite tirpiklių ar ploviklių – jie gali subraižyti plastikines dalis ir sukelti elektros grandinių koroziją.
- Nenaudokite prietaiso šalia prietaisų, kurie generuoja elektromagnetinius laukus.

- Saugokite gaminį nuo pernelyg stiprių jėgų, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros ar drėgmės poveikio – tai gali sukelti gaminio gedimą arba deformuoti jo plastikines dalis.
- Nekiškite jokių daiktų į prietaiso angas.
- Nemerkite prietaiso į vandenį.
- Saugokite prietaisą nuo kritimo ar smūgių.
- Prietaisą naudokite tik laikydamiesi šiame vadove pateiktų instrukcijų.
- Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka trukdo saugiai naudoti prietaisą, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba naudojimo instrukcijas paaiškina asmuo, atsakingas už jų saugumą. Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

Pakuotės turinys

USB adapteris, 1,5 m USB-C laidas, Jungtinės Karalystės ir Europos tipo kištukų adapteriai

Techninės specifikacijos

Įėjimo įtampa: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A maks.

Maksimali galia:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2.25 A, 20 V DC/1,35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3,25 A; max 65 W

Maks. bendra adapterio išvesties galia:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Vidutinis aktyvusis efektyvumas: 92 %

Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %): 79 %

Įėjimo galia be apkrovos: 0,1 W

Apsauga nuo: perkrovos, viršįtampio ir trumpojo jungimo

Suderinamumas: išmanieji telefonai ir kiti įrenginiai

„Power Delivery“ (PD) ir „Quick Charge“ (QC) – tai technologijos, leidžiančios greitai įkrauti visus su šiomis technologijomis suderinamus įrenginius.

Įrenginio aprašymas

Žr. 1 pav.

1 – USB-A jungtis

2 – USB-C jungtis

3 – kaiščių išėmimas iš JAV tipo kištuko

Atjungiamų kištukų tipai

Žr. 2 pav.

1 – EURO tipo

2 – JK tipo

Darbo pradžia

Šis adapteris skirtas suderinamų įrenginių akumulatoriams įkrauti – žr. technines specifikacijas. Pirmiausia prijunkite laidą prie adapterio ir įrenginio, tada įjunkite adapterį į elektros lizdą. Kai įkrovimas bus baigtas, atjunkite adapterį nuo lizdo. Įkrovimo greitis ir įkrovimo parametrai priklauso ne tik nuo maitinimo adapterio galios, bet ir nuo prijungto laido kokybės bei įrenginio nustatymų ir parametrų, kurie stebi ir reguliuoja įkrovimo parametrus įėjime.

Kištuko reguliavimas

Atlenkite abu adapterio kaiščius į viršų ir tvirtai įstumkite reikiamo tipo kištuką į apačią; išgirsite spragtelėjimą (žr. 3 pav.).

Norėdami ištraukti kištuką, pastumkite raudoną kaištį į save ir patraukite kištuką į viršų (žr. 3 pav.).

Jei norite naudoti JAV tipo kištuką, pastumkite du adapterio kaiščius į save (žr. 1 pav.).

Trikčių šalinimo DUK

Įrenginys neįsiskrauna:

- Patikrinkite, ar veikia elektros lizdas.
- Patikrinkite, ar įkrovimo laidas arba prijungtas įrenginys nėra pažeisti.
- Patikrinkite, ar kištuko adapteris įjungtas teisingai.

LV | USB adapteris GaN

Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

- Pārliecinieties, ka adapteris ir pieslēgts pareizajam spriegumam. Pārspriegums var sabojāt vai iznīcināt jūsu ierīci.
- Nekādā gadījumā nedrīkst izveidot īsslēgumu savienotājos.
- Nelietojiet USB adapteri, ja tā korpuss vai noņemamie spraudņi ir bojāti.
- Ja USB adapteris netiek izmantots, atvienojiet to no strāvas padeves.
- Lietošanas laikā adapterim jābūt iespraustam kontaktligzdā tā, lai ap to būtu brīva vieta un tas vienmēr būtu pieejams.
- Vienmēr izslēdziet ierīci, pirms to pieslēdzat adapterim un sākat uzlādi.
- Ierīces lādēšana, kamēr tā ieslēgta, var sabojāt akumulatoru vai izraisīt ierīces aparatūras bojājumus.
- Neaiztieciet izstrādājuma iekšējās elektriskās ķēdes – tas var sabojāt izstrādājumu un automātiski anulēs garantiju. Izstrādājumu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists.
- Tīriet izstrādājumu, izmantojot mīkstu, nedaudz mitru drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.

- Nelietojiet ierīci tādu ierīču tuvumā, kas rada elektromagnētiskos laukus.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgai spēka, triecienu, putekļu, augstas temperatūras vai mitruma iedarbībai – tie var izraisīt izstrādājuma darbības traucējumus vai deformēt tā plastmasas detaļas.
- Neievietojiet ierīces atverēs nekādus priekšmetus.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Aizsargājiet ierīci pret kritieniem vai triecieniem.
- Izmantojiet ierīci tikai saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.
- Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas ierīces lietošanas rezultātā.
- Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās attīstības traucējumi vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai neinstruē par viņu drošību atbildīga persona. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēļējas ar ierīci.

Iepakojuma saturs

USB adapteris, 1,5 m garš USB-C kabelis, Apvienotās Karalistes un Eiropas standarta spraudņu adapteri

Tehniskā specifikācija

Ieejas spriegums: 100–240 V maiņstrāva, 50/60 Hz, 1,3 A maks.

Maksimālā izvade:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2,25 A, 20 V DC/1,35 A;

maks. 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,

20 V DC/3,25 A; maks. 65 W

Maks. kopējā adaptera izvade:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Vidējā aktivā efektivitāte: 92 %

Efektivitāte pie zemas slodzes (10 %): 79 %

Ieejas jauda bez slodzes: 0,1 W

Aizsardzība pret: pārslodzi, pārspriegumu un īssavienojumu

Savietojamība: viedtālruni un citas ierīces

Power Delivery (PD) un Quick Charge (QC) ir tehnoloģijas, kas ļauj ātri uzlādēt visas ar šīm tehnoloģijām saderīgās ierīces.

Ierīces apraksts

skatīt 1. attēlu

1 – USB-A savienotājs

2 – USB-C savienotājs

3 – tapu izņemšana no ASV tipa spraudņa

Noņemamo spraudņu veidi

skatīt 2. attēlu

1 – EURO tips

2 – AK tips

Darba sākšana

Adapteris ir paredzēts saderīgu ierīču akumulatoru uzlādēšanai – skatīt tehnisko specifikāciju. Vispirms pievienojiet kabeli adapterim un ierīcei, pēc tam iespraudiet adapteri strāvas kontaktligzdā. Pēc uzlādes pabeigšanas atvienojiet adapteri no strāvas kontaktligzdas. Uzlādes ātrums un uzlādes parametri ir atkarīgi ne tikai no adaptera izvades, bet arī no pievienotā kabeļa kvalitātes un ierīces iestatījumiem/parametriem, kas uzrauga un regulē uzlādes parametrus ievadē.

Spraudņa pielāgošana

Atlieciet abas adaptera tapas uz augšu un stingri iebīdīet vajadzīgā tipa spraudni uz leju; jūs dzirdēsiet klikšķi (skatīt 3. attēlu).

Lai izņemtu spraudni, pabīdīet sarkano tapu pret sevi un pabīdīet spraudni uz augšu (skatīt 3. attēlu).

Ja vēlaties izmantot ASV tipa spraudni, pabīdīet adaptera abas tapas pret sevi (skatīt 1. attēlu).

BUJ par problēmu novēršanu

Ierīce neuzlādējas:

- Pārbaudiet, vai kontaktligzda darbojas.
- Pārbaudiet, vai uzlādes kabelim vai pievienotajai ierīcei nav bojājumu.
- Pārbaudiet, vai spraudņa adapteris ir pareizi pievienots.

EE | USB adapter GaN

Ohutusjuhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist tutvu e kasutusjuhendiga.



Järgige juhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Veenduge, et adapter on ühendatud õige pingega. Ülepinge võib teie seadet kahjustada või selle hävitada.
- Ärge lühistage pistikühendusi.
- Ärge kasutage USB-adapterit, kui selle korpus või eemaldatavad pistikud on kahjustatud.
- Kui USB-adapterit ei kasutata, siis ühendage see toitest lahti.
- Töötamisel tuleb adapter ühendada pistikupessa nii, et selle ümber oleks vaba ruumi ja et see oleks alati juurdepääsetav.
- Enne adapteri ühendamist ja laadimise alustamist lülitage seade alati välja.
- Kui seade on laadimise ajal sisse lülitatud, võib see akut kahjustada või seadme püsivara talitlushäireid tekitada.

- Ärge muutke toote sisemisi elektriühelaid – see võib toodet kahjustada ja tühistab automaatselt garantii. Toodet tohib remontida ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- Puhastage toodet pehme, kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastikust detaile krõmestada ja põhjustada elektriühelate korrosiooni.
- Ärge kasutage seadet elektromagnetvälja tekitavate seadmete läheduses.
- Ärge avaldage tootele ülemäära jõudu, hoidke seda löökide, tolmu, kõrgete temperatuuride ja niiskuse eest – need võivad põhjustada toote talitlushäireid või deformeerida selle plastidetaile.
- Vältige mis tahes esemete sisestamist seadme avastesse.
- Ärge kastke seadet vette.
- Kaitske seadet kukkumise ja löökide eest.
- Kasutage seadet ainult vastavalt käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste.
- Tootja ei vastuta seadme vääramat kasutusest põhjustatud kahjustuste eest.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sh lastele), kelle füüsilise, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida, et nad ei saaks seadmega mängida.

Pakendi sisu

USB-adapter, 1,5 m pikkune USB-C-kaabel, pistikupesade adapterid (Suurbritannia ja Euroopa tüüp)

Tehnilised andmed

Sisendpinge: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A max

Maksimaalne võimsus:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2,25 A, 20 V DC/1,35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3,25 A; max 65 W

Adapteri max väljund kokku:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Keskmine aktiivne efektiivsus: 92%

Efektiivsus madala koormuse korral (10%): 79%

Sisendvõimsus koormuseta: 0,1 W

Kaitse: ülekoormuse, ülepinge ja lühise vastu

Ühilduvus: nutitelefonid ja muud seadmed

Power Delivery (PD) ja Quick Charge (QC) tehnoloogiad võimaldavad kõigi nende tehnoloogiatega ühilduvate seadmete kiirlaadimist.

Seadme kirjeldus

vt joon. 1

1 – USB-A-pistmik

2 – USB-C-pistmik

3 – USA-tüüpi pistikupesa kontaktide eemaldamine

Eemaldatavate kontaktide tüübid

vt joon. 2

1 – EURO tüüp

2 – Suurbritannia tüüp

Alustamine

Adapter on mõeldud ühilduvate seadmete akude laadimiseks, vt tehnilisi andmeid. Ühendage esmalt kaabel adapteri ja seadmega, seejärel ühendage adapter toiteallika pistikupesaga. Kui laadimine on lõppenud, eemaldage adapter pistikupesast. Laadimiskiirus ja laadimisväärtused ei sõltu üksnes adapteri väljundist, vaid ka ühendatud kaabli kvaliteedist ning seadme valikutest/parameetritest, mis jälgivad ja reguleerivad sisendis laadimisväärtusi.

Pistiku reguleerimine

Keerake adapteri mõlemad kontaktid ülespoole ja lükake soovitud pistikutüüp kindlalt alla. Te kuulete klõpsu (vt joonis 3).

Pistiku eemaldamiseks tõmmake punast kontakti enda poole ja libistage pistik üles (vt joonis 3).

Kui soovite kasutada USA-tüüpi pistikupesa, tõmmake adapteri kaks kontakti enda poole (vt joonis 1).

Veaotsingu KKK

Seade ei lae.

- Kontrollige, et pistikupesa toimib.
- Veenduge, et laadimiskaabel või ühendatud seade pole kahjustatud.
- Kontrollige, kas pistiku adapter on õigesti ühendatud.

BG | USB адаптер GaN

Инструкции за безопасност и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.

- Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.
- Уверете се, че адаптерът е свързан към точното напрежение. Свърхнапрежение може да повреди или унищожи устройството, което зареждате.
- Не съединявайте конекторите наکشo.
- Не използвайте USB адаптера, ако корпусът или сменяемите щепсели са повредени.
- Изключвайте USB адаптера от захранването, когато не го използвате.

- За да работи, адаптерът трябва да е включен в контакт така, че мястото около него да е свободно и да е винаги достъпно.
- Винаги изключвайте устройството, преди да го свържете към адаптера и да започнете зареждане.
- Зареждането на устройство, докато е включено, може да повреди батерията му или да причини неизправност на фърмуера му.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на изделието – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично отпада. Изделието трябва да се ремонтира само от квалифициран техник.
- Почиствайте продукта с мека, леко влажна кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати — те могат да надраскат пластмасовите части и да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Не използвайте устройството в близост до устройства, които създават електромагнитни полета.
- Не подлагайте устройството на прекомерна сила, удар, прах, висока температура или влажност — те могат да доведат до повреди на устройството или да деформират пластмасовите му части.
- Не вкарвайте никакви предмети в отворите на устройството.
- Не потапяйте устройството във вода.
- Пазете устройството от падания или удари.
- Използвайте устройството само в съответствие с инструкциите, предоставени в настоящото ръководство.
- Производителят не носи отговорност за повреда, причинена от неправилна употреба на устройството.
- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдават и да не се допуска да си играят с уреда.

Опаковката съдържа

USB адаптер, USB-C кабел с дължина 1,5 м, адаптери за щепсели тип UK и EURO

Технически характеристики

Входно напрежение: 100–240 V AC, 50/60 Hz, макс. 1,3 A

Максимална мощност:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2,25 A, 20 V DC/1,35 A;

макс. 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,

20 V DC/3,25 A; макс. 65 W

Макс. общи изходни параметри на адаптера:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Средна активна ефективност: 92 %

Ефективност при нисък товар (10%): 79 %

Входна мощност при липса на натоварване: 0,1 W
защита срещу: претоварване, свързанапрежение и късо съединение
Съвместимост: смартфони и други устройства
Power Delivery (PD) и Quick Charge (QC) са технологии, които позволяват бързо зареждане на всички устройства, съвместими с тях.

Описание на устройството

Вж. фиг. 1

1 – Съединител USB-A

2 – Съединител USB-C

3 – изваждане на щифтовете от щепсел от типа, използван в САЩ

Видове премахващи се щепсели

Вж. фиг. 2

1 – тип „Евро“

2 – тип Великобритания

Начало

Адаптерът е проектиран за зареждане на батериите на съвместими с него устройства – вижте техническите спецификации. Първо включете кабела към адаптера и устройство, след което включете адаптера в електрически контакт. След приключване на зареждането изключете зарядното устройство от контакта. Скоростта и другите параметри на процеса на зареждане зависят не само от адаптера, но и от качеството на свързващия кабел, както и от зададените опции/параметри на зарежданото устройство, което следи и управлява зареждането.

Регулиране на свещта

Сгънете и двата извода на адаптера нагоре и плъзнете силно желания тип щепсел надолу; ще чуете щракване (виж фигура 3).

За да извадите щепсела, плъзнете червения щифт към себе си и издърпайте щепсела нагоре (вижте фигура 3).

Ако искате да използвате щепсел от типа, използван в САЩ, плъзнете двата извода на адаптера към себе си (вижте фигура 1).

Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси

Устройството не се зарежда:

- Проверете дали контактът работи.
- Проверете зареждащия кабел или свързаното устройство за повреда.
- Уверете се, че адаптерът за щепсела е поставен правилно.

Consignes de sécurité et avertissements



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.



Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

- Faire en sorte que la tension qui alimente l'appareil soit bien la bonne. Une tension supérieure à celle qui est autorisée risque en effet de dégrader ou de détruire votre appareil.
- Ne jamais court-circuiter les connecteurs.
- Ne pas utiliser l'adaptateur USB si le boîtier ou les broches amovibles sont endommagés.
- Débrancher l'adaptateur USB de la source lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Lors de son utilisation, l'adaptateur doit être branché à une prise électrique et ce, de manière à avoir suffisamment d'espace libre autour de lui, afin d'être constamment accessible.
- Toujours éteindre l'appareil avant de le brancher à l'adaptateur et de le mettre en charge.
- En rechargeant un équipement qui est allumé, vous risquez de dégrader sa batterie ou de provoquer un défaut dans le firmware de l'appareil.
- Ne pas intervenir sur les circuits électriques internes, vous pourriez les endommager et provoquer une annulation immédiate de la validité de la garantie. Cet appareil ne devrait être réparé que par un spécialiste qualifié.
- Pour le nettoyage, toujours utiliser un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits de nettoyage, ils pourraient en effet rayer les parties en plastique et altérer les circuits électriques.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'appareils qui génèrent un champ électromagnétique.
- Ne pas exposer le produit à une pression excessive, des chocs, de la poussière, des températures élevées ou de l'humidité : cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou des pièces en plastique.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Protéger l'appareil contre les chutes et les chocs.
- N'utiliser cet appareil que conformément aux consignes stipulées dans la présente notice.
- La responsabilité du fabricant ne pourra pas être engagée en cas de dommages apparus des suites d'une utilisation incorrecte de cet appareil.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est res-

ponsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.

Contenu de l'emballage

Adaptateur USB, câble USB-C de 1,5 m, adaptateur secteur pour prises britanniques et européennes

Spécifications techniques

Tension d'entrée : 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A max.

Sortie maximale :

USB-A QC 3.0 : 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2.25 A, 20 V DC/1.35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0 : 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3.25 A; max 65 W

Puissance maximale totale de l'adaptateur :

USB-C + USB-A : 45 W + 12 W

Efficacité active moyenne : 92 %

Efficacité à faible charge (10 %) : 79 %

Puissance absorbée sans charge : 0,1 W

Protection contre : surcharge, surtension et court-circuit

Compatibilité : smartphones et autres appareils

Les technologies Power Delivery (PD)/Quick charge (QC) sont des technologies qui vous permettent de recharger rapidement tous les appareils qui sont compatibles avec ces technologies.

Description de l'appareil

voir la Fig. 1

1 – Connecteur USB-A

2 – Connecteur USB-C

3 – Comment retirer les broches d'une fiche de type américain

Types de fiches échangeables

voir la Fig. 2

1 – Type européen

2 – Type britannique

Procédure de mise en service

Cet adaptateur a été conçu pour recharger les batteries d'équipements compatibles – voir les Spécifications techniques. Commencer par brancher le câble à l'adaptateur et à l'appareil, puis le brancher à la prise de courant. Une fois que la recharge est terminée, débrancher l'adaptateur de la prise électrique. La vitesse de charge et les valeurs de charge dépendent non seulement de la puissance de l'adaptateur, mais aussi de la qualité du câble raccordé et des possibilités/paramètres de l'équipement qui définissent et surveillent les valeurs de charge en entrée.

Réglage de la fiche

Sur l'adaptateur, relever les deux broches vers le haut, puis enfoncer fermement la fiche souhaitée vers le bas jusqu'à entendre un clic (voir la fig. 3).

Pour retirer la fiche, rapprocher la broche rouge et faire glisser la fiche vers le haut (voir la fig. 3).

Si vous souhaitez utiliser une fiche de type américain, rapprochez les deux broches de l'adaptateur (voir la fig. 1).

Solutions aux problèmes, FAQ

L'appareil ne se recharge pas :

- Vérifier que la prise fonctionne correctement.
- Vérifier que le câble de recharge ou l'appareil connecté n'est pas endommagé.
- Vérifier que l'adaptateur de fiche est correctement installé.

IT | Adattatore USB GaN

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Controllare il voltaggio corretto per l'apparecchio. Una tensione superiore a quella consentita può danneggiare o distruggere il dispositivo.
- Non cortocircuitare i connettori.
- Non utilizzare l'adattatore USB se l'involucro o le spine intercambiabili sono danneggiati.
- Scollegare l'adattatore USB dalla rete quando non è in uso.
- Quando è in funzione l'adattatore deve essere posizionato nella presa elettrica avendo cura di lasciare dello spazio libero intorno affinché sia sempre accessibile.
- Spegnerne sempre il dispositivo prima di collegarlo all'adattatore e iniziare a caricarlo.
- Ricaricando il dispositivo acceso, si rischia di danneggiare la batteria del dispositivo o di guastare il firmware del dispositivo.
- Non manomettere i circuiti elettrici interni del prodotto – si rischia di danneggiarlo invalidando automaticamente la garanzia. Il prodotto deve essere riparato solo da un professionista qualificato.
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o prodotti per la pulizia – potrebbero graffiare le parti in plastica e danneggiare i circuiti elettrici.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchi che presentano campi elettromagnetici.

- Non esporre il prodotto a pressioni eccessive, urti, polvere, alte temperature o umidità – possono causare il malfunzionamento del prodotto e la deformazione delle parti in plastica.
- Non inserire oggetti nei fori dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua.
- Proteggere l'apparecchio da cadute e urti.
- Utilizzare l'apparecchio solo in conformità con le istruzioni fornite in questo manuale.
- Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio di questo apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Contenuto della confezione

Adattatore USB, cavo USB-C da 1,5 m, adattatore con spina di tipo UK ed EURO

Specifiche tecniche

tensione di ingresso: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A max.

Potenza massima:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2.25 A, 20 V DC/1.35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3.25 A; max 65 W

Uscita max. totale adattatore:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Efficacia attiva media: 92 %

Efficacia a basso carico(10%): 79 %

Potenza senza carico: 0,1 W

Protezione da: sovraccarico, sovratensione e cortocircuito

Compatibilità: smartphone e altri dispositivi

Power Delivery (PD)/Quick charge (QC) sono tecnologie che consentono la ricarica rapida di tutti i dispositivi compatibili con queste tecnologie.

Descrizione del dispositivo

cfr. fig. 1

1 – connettore USB-A

2 – connettore USB-C

3 – metodo di estrazione dei perni della spina di tipo USA

Tipi di spine intercambiabili

cfr. fig. 2

1 – tipo EURO

2 – tipo UK

Procedura di messa in servizio

L'adattatore è progettato per la ricarica delle batterie dei dispositivi compatibili – cfr. specifiche tecniche. Collegare prima il cavo all'adattatore e al dispositivo, quindi collegarlo alla presa di corrente. Terminata la ricarica, scollegare l'adattatore dalla presa di corrente. La velocità di ricarica e i valori di ricarica dipendono non solo dalla potenza dell'adattatore, ma anche dalla qualità del cavo collegato e dalle opzioni/parametri del dispositivo che monitorano e impostano i valori di ricarica in ingresso.

Regolazione della spina

Sull'adattatore, sollevare entrambi i perni verso l'alto e inserire saldamente il tipo di spina desiderato verso il basso; si sentirà un clic (cfr. fig. 3).

Per rimuovere la spina, spingere il perno rosso verso di sé ed estrarre la spina verso l'alto (cfr. fig. 3).

Se si desidera utilizzare una spina di tipo USA, avvicinare i due perni dell'adattatore (cfr. fig. 1).

Risoluzione dei problemi FAQ

I dispositivi non si caricano:

- Controllare il funzionamento della presa di corrente.
- Controllare eventuali danni al cavo di ricarica o al dispositivo collegato.
- Controllare che l'adattatore della spina sia montato correttamente.

NL | USB-adapter GaN

Veiligheidsaankwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt.



- Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.
- Zorg voor de juiste spanning voor het toestel. Een hoger voltage dan toegestaan kan uw apparaat beschadigen of vernietigen.
- Sluit de connectors niet kort.
- Gebruik de USB-adapter niet als de behuizing of de verwisselbare stekkers beschadigd zijn.
- Haal de USB-adapter uit het stopcontact als u deze niet gebruikt.
- Tijdens het gebruik moet de adapter zodanig in een stopcontact worden geplaatst dat er vrije ruimte omheen is en het altijd toegankelijk is.
- Schakel het apparaat altijd uit voordat u het op de adapter aansluit en oplaadt.
- Als u het apparaat oplaadt terwijl het aan staat, kan de batterij van het apparaat beschadigd raken of kan de firmware van het apparaat defect raken.
- Raak de interne elektrische circuits van het product niet aan – u kunt het product beschadigen en hierdoor automatisch de garantiegarantiedigtheid beëindigen. Het product mag alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde vakman.

- Maak het product schoon met een licht bevochtigd zacht doekje. Gebruik geen oplos- en schoonmaakmiddelen – deze kunnen krassen op de kunststof delen veroorzaken en elektrische circuits beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten met elektromagnetische velden.
- Stel het product niet bloot aan overmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vochtigheid – deze kunnen storingen in het product of plastic onderdelen veroorzaken.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Bescherm het apparaat tegen vallen en stoten.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de aanwijzingen in deze handleiding.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.

Inhoud van de verpakking

USB-adapter, USB-C-kabel van 1,5 m, stekkeradapter voor het Verenigd Koninkrijk en Europa

Technische specificatie

Ingangsspanning: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A max.

Max. uitgang:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2.25 A, 20 V DC/1.35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3.25 A; max 65 W

Max. uitgang adapter totaal:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Gemiddelde actieve efficiëntie: 92 %

Efficiëntie bij lage belasting (10%): 79 %

Onbelast vermogen: 0,1 W

Beveiliging tegen: overbelasting, overspanning en kortsluiting

Compatibiliteit: smartphones en andere apparaten

Power Delivery (PD)/Quick Charge (QC) zijn technologieën die snel opladen mogelijk maken van alle apparaten die compatibel zijn met deze technologieën.

Beschrijving van het apparaat

zie fig. 1

1 – Connector USB-A

2 – Connector USB-C

3 – hoe de pennen van een vork van het Amerikaanse type te verwijderen

Soorten verwisselbare vorken

zie fig. 2

1 – type EURO

2 – type UK

Inbedrijfstelling

De adapter is ontworpen om batterijen van compatibele apparaten op te laden – zie technische specificatie. Sluit eerst de kabel aan op de adapter en het apparaat, en daarna op het stopcontact. Als het opladen klaar is, haalt u de adapter uit het stopcontact. De oplaadsnelheid en oplaadwaarden hangen niet alleen af van het vermogen van de adapter, maar ook van de kwaliteit van de aangesloten kabel en de mogelijkheden – parameters van het apparaat die de oplaadwaarden op de ingang controleren en instellen.

Afstelling van de vork

Klap beide pinnen op de adapter omhoog en plaats de gewenste stekker stevig met de stekker naar beneden; u hoort een klik (zie figuur 3).

Om de vork te verwijderen, schuift u de rode pen naar u toe en trekt u de vork naar boven (zie figuur 3).

Als u een stekker van het Amerikaanse type wilt gebruiken, schuift u beide pinnen op de adapter naar elkaar toe (zie figuur 1).

Problemen oplossen FAQ

Het apparaat wordt niet opgeladen:

- Controleer de werking van het stopcontact.
- Controleer of de oplaadkabel of het aangesloten apparaat niet beschadigd zijn.
- Controleer of de vorkadapter correct is bevestigd.

ES | Adaptador USB GaN

Instrucciones y advertencias de seguridad



Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- Asegúrese que el voltaje sea correcto para el dispositivo. Un voltaje superior al permitido puede dañar o destruir su dispositivo.
- No cortocircuite los conectores.
- No utilice el adaptador USB si la carcasa o las clavijas intercambiables están dañadas.

- Si no utiliza el adaptador USB, desconéctelo de la fuente de alimentación.
- Durante el funcionamiento, el adaptador tiene que estar conectado a la toma de corriente de manera que alrededor siempre haya espacio libre y siempre esté accesible.
- Apague siempre su dispositivo antes de conectarlo al adaptador y empezar a cargarlo.
- Si carga el dispositivo mientras está encendido, corre el riesgo de dañar la batería o el firmware del dispositivo.
- No interfiera en los circuitos eléctricos internos del producto: podría dañarlo, y se anularía automáticamente la validez de la garantía. Solo un profesional cualificado debe realizar la reparación del producto.
- Para la limpieza utilice un paño suave ligeramente humedecido. No utilice disolventes ni detergentes: podrían rayar las piezas de plástico y alterar los circuitos eléctricos.
- No utilice el aparato cerca de dispositivos que produzcan campos electromagnéticos.
- No exponga el producto a una presión excesiva, impactos, polvo, temperaturas elevadas o humedad: pueden causar un fallo de funcionamiento del producto o de las piezas de plástico.
- No introduzca objetos en los orificios del dispositivo.
- No sumerja el dispositivo dentro del agua.
- Evite que el dispositivo sufra caídas o golpes.
- Utilice el dispositivo de acuerdo con las instrucciones indicadas en este manual.
- El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el uso indebido de este dispositivo.
- Este dispositivo no está destinado para su uso por niños u otras personas cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el dispositivo de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del dispositivo por parte del responsable de su seguridad. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el dispositivo.

Contenido del paquete

Adaptador USB, cable USB-C de 1,5 m, adaptador de clavija tipo UK, EURO

Especificaciones técnicas

Voltaje de entrada: 100–240 V CA, 50/60 Hz, 1,3 A máx.

Salida máxima:

USB-A QC 3.0: 5 V CC/3 A, 9 V CC/3 A, 12 V CC/2.25 A, 20 V CC/1.35 A;
máx. 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V CC/3 A, 9 V CC/3 A, 12 V CC/3 A, 15 V CC/3 A,
20 V CC/3.25 A; máx. 65 W

Salida máxima total del adaptador:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Eficiencia activa media: 92 %

Eficiencia a baja carga (10%): 79 %

Consumo de energía sin carga: 0,1 W

Protección contra: sobrecarga, sobretensión y cortocircuito

Compatibilidad: smartphones y otros dispositivos

Power Delivery (PD)/Quick charge (QC) son tecnologías que permiten la carga rápida de todos los dispositivos que sean compatibles con estas tecnologías.

Descripción del dispositivo

ver figura 1

1 – Conector USB-A

2 – Conector USB-C

3 – Cómo quitar las clavijas de un enchufe tipo EE.UU.

Tipos de enchufes intercambiables

ver figura 2

1 – tipo EURO

2 – tipo UK

Pasos a seguir para la puesta en marcha

El adaptador sirve para recargar las baterías de los dispositivos compatibles: ver "Especificaciones técnicas". Primero conecte el cable al adaptador y al dispositivo, luego conéctelo a la toma de corriente. Al acabar la carga desconecte el adaptador de la toma de corriente. La velocidad de recarga y los valores no dependen solo de la potencia del adaptador, sino también de la calidad del cable conectado y las posibilidades/parámetros de los dispositivos que controlan y configuran los valores de recarga en la entrada.

Ajuste de la clavija

En el adaptador, levante ambas clavijas y encaje firmemente el tipo de clavija deseado hacia abajo; oirá un clic (ver figura 3).

Para quitar la clavija, empuje el pasador rojo hacia usted y extraiga la clavija hacia arriba (ver figura 3).

Si desea utilizar una clavija del tipo EE.UU., empuje ambos pasadores del adaptador hacia usted (ver figura 1).

Solución de problemas FAQ

El dispositivo no se carga:

- Compruebe que la toma de corriente funciona correctamente.
- Compruebe que el cable de carga o el dispositivo conectado no estén dañados.
- Compruebe que el adaptador de la clavija esté colocado correctamente.

Instruções e avisos de segurança



Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.



- Siga as instruções de segurança constantes do manual.
- Certifique-se de que o adaptador está ligado à tensão correta. A sobretensão pode danificar ou destruir o dispositivo.
- Não provoque curto-circuitos nos conectores.
- Não utilize o adaptador USB se a caixa ou as fichas amovíveis estiverem danificadas.
- Desligue o adaptador USB da alimentação quando não estiver a ser utilizado.
- Durante o funcionamento, o adaptador deve ser ligado a uma tomada, de modo a que haja espaço livre à sua volta e esteja sempre acessível.
- Desligue sempre o seu dispositivo antes de o ligar ao adaptador para começar a carregar.
- Carregar o dispositivo enquanto este está ligado pode danificar a bateria ou provocar o mau funcionamento do firmware do dispositivo.
- Não manipule os circuitos elétricos internos do produto – fazê-lo pode provocar danos no produto e anula automaticamente a garantia. O produto só deve ser reparado por um profissional qualificado.
- Limpe o produto, utilizando um pano macio e ligeiramente humedecido. Não utilize solventes, nem detergentes – estes podem riscar as peças de plástico e provocar a corrosão dos circuitos elétricos.
- Não utilize o dispositivo nas proximidades de aparelhos geradores de campos eletromagnéticos.
- Não exponha o produto a forças excessivas, impactos, pó, temperaturas elevadas ou humidade – estes fatores podem provocar o mau funcionamento do produto ou deformar as suas peças de plástico.
- Não introduza quaisquer objetos nas aberturas do dispositivo.
- Não mergulhe o dispositivo em água.
- Proteja o dispositivo contra quedas ou impactos.
- Utilize o dispositivo apenas de acordo com as instruções fornecidas neste manual.
- O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta do dispositivo.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental, ou a falta de experiência e conhecimentos impeçam uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças têm de ser constantemente supervisionadas, para garantir que não brincam com o aparelho.

Conteúdo da embalagem

Adaptador USB, cabo USB-C de 1,5 m, adaptadores de ficha do tipo Reino Unido e EURO

Especificações técnicas

Tensão de entrada: 100–240 V CA, 50/60 Hz, 1,3 A máx.

Potência máxima:

USB-A QC 3.0: 5 V CC/3 A, 9 V CC/3 A, 12 V CC/2,25 A, 20 V CC/1,35 A; máx. 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V CC/3 A, 9 V CC/3 A, 12 V CC/3 A, 15 V CC/3 A, 20 V CC/3,25 A; máx. 65 W

Saída total máxima do adaptador:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Eficiência média ativa: 92 %

Eficiência com carga baixa (10%): 79 %

Potência de entrada sem carga: 0,1 W

Proteção contra: sobrecarga, sobretensão e curto-circuito

Compatibilidade: smartphones e outros dispositivos

O Power Delivery (PD) e o Quick Charge (QC) são tecnologias que permitem o carregamento rápido de todos os dispositivos compatíveis com estas tecnologias.

Descrição do dispositivo

Ver Fig. 1

1 – Conector USB-A

2 – Conector USB-C

3 – Retirar os pinos de uma ficha do tipo americano

Tipos de fichas amovíveis

ver fig. 2

1 – Tipo EURO

2 – Tipo Reino Unido

Início

O adaptador foi concebido para carregar as baterias de dispositivos compatíveis - ver especificações técnicas. Primeiro, ligue o cabo ao adaptador e ao dispositivo e, em seguida, ligue o adaptador a uma tomada elétrica. Quando o carregamento estiver concluído, desligue o adaptador da tomada. A velocidade de carregamento e os valores de carregamento dependem não só da saída do adaptador, mas também da qualidade do cabo ligado e das opções/parâmetros definidos no dispositivo que monitorizam e ajustam os valores de carregamento na entrada.

Ajustar a ficha

Dobre os dois pinos do adaptador para cima e encaixe firmemente o tipo de ficha pretendido para baixo; ouvirá um clique (ver Figura 3).

Para retirar o conector, deslize o pino vermelho na sua direção e deslize o conector para cima (ver Figura 3).

Se pretender utilizar uma ficha do tipo americano, deslize os dois pinos do adaptador na sua direção (ver Figura 1).

FAQ relativas à resolução de problemas

O dispositivo não está a carregar:

- Verifique se a tomada está operacional.
- Verifique se o cabo de carregamento ou o dispositivo ligado apresentam danos.
- Verifique se o adaptador de tomada está colocado corretamente.

GR|CY | Προσαρμογέας USB GaN

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας είναι συνδεδεμένος στη σωστή τάση. Η υπέρταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή να καταστρέψει τη συσκευή σας.
- Μην βραχυκυκλώνετε τα φισ.
- Μην χρησιμοποιήσετε τον προσαρμογέα USB αν το περίβλημα ή τα αποσπώμενα φισ έχουν υποστεί ζημιά.
- Αποσυνδέετε τον προσαρμογέα USB από το ρεύμα όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του, ο προσαρμογέας πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε πρίζα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να υπάρχει ελεύθερος χώρος γύρω από αυτόν και να είναι πάντα προσβάσιμος.
- Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν την συνδέσετε στον προσαρμογέα για να ξεκινήσει η φόρτιση.
- Η φόρτιση της συσκευής ενώ είναι ενεργοποιημένη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία ή δυσλειτουργία του υλικολογισμικού της συσκευής.
- Μην επεμβαίνετε στα εσωτερικά ηλεκτρικά κυκλώματα του προϊόντος – αν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν και θα ακυρωθεί αυτόματα η εγγύηση. Το προϊόν θα πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία.
- Καθαρίζετε το προϊόν χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά – ενδέχεται να χαράξουν τα πλαστικά μέρη και να προκαλέσουν διάβρωση των ηλεκτρικών κυκλωμάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε συσκευές που δημιουργούν ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική δύναμη, πρόσκρουση, σκόνη, υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία – μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του προϊόντος ή παραμόρφωση των πλαστικών μερών του.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Προστατέψτε τη συσκευή από πτώσεις ή προσκρούσεις.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί λόγω ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική υστέρηση ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της, εκτός εάν κατά τη χρήση της τελούν υπό την επιτήρηση ή την καθοδήγηση ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να τελούν πάντοτε υπό επιτήρηση, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Προσαρμογέας USB, καλώδιο USB-C 1,5 m, προσαρμογείς με φισ τύπου UK και EURO

Τεχνικές προδιαγραφές

Τάση εισόδου: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A το ανώτατο

Μέγιστη ισχύς εξόδου:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2,25 A,
20 V DC/1,35 A, 27 W το ανώτατο

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3,25 A, 65 W το ανώτατο

Μέγ. συνολική ισχύς εξόδου προσαρμογέα:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Μέση ενεργός απόδοση: 92 %

Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10 %): 79 %

Ισχύς εισόδου χωρίς φορτίο: 0,1 W

Προστασία από: υπερφόρτωση, υπέρταση και βραχυκύκλωμα

Συμβατότητα: smartphones και άλλες συσκευές

Οι τεχνολογίες Power Delivery (PD) και Quick Charge (QC) επιτρέπουν την ταχυφόρτιση όλων των συσκευών που είναι συμβατές με τις συγκεκριμένες τεχνολογίες.

Περιγραφή συσκευής

βλέπε Σχ. 1

1 – Υποδοχή USB-A

2 – Υποδοχή USB-C

3 – Αφαίρεση ακίδων από φισ τύπου USA

Τύποι αποσπώμενων φις

βλέπε Σχ. 2

1 – Τύπος EURO

2 – Τύπος UK

Τα πρώτα βήματα

Ο προσαρμογέας έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση των μπαταριών συμβατών συσκευιών – βλέπε τεχνικές προδιαγραφές. Συνδέστε πρώτα το καλώδιο στον προσαρμογέα και τη συσκευή και, στη συνέχεια, συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια πρίζα. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από την πρίζα. Η ταχύτητα και οι τιμές φόρτισης εξαρτώνται όχι μόνο από την ισχύ εξόδου του προσαρμογέα, αλλά και από την ποιότητα του συνδεδεμένου καλωδίου καθώς και από τις καθορισμένες επιλογές/παραμέτρους της συσκευής που παρακολουθεί και ρυθμίζει τις τιμές φόρτισης στην είσοδο.

Προσαρμογή του φις

Αναδιπλώστε και τις δύο ακίδες του προσαρμογέα προς τα πάνω και σύρετε σταθερά τον επιθυμητό τύπο φις προς τα κάτω. Θα ακούσετε ένα κλικ (βλέπε Σχήμα 3).

Για να αφαιρέσετε το φις, σύρετε την κόκκινη ακίδα προς το μέρος σας και μετά σύρετε το φις προς τα πάνω (βλέπε Σχήμα 3).

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε φις τύπου USA, σύρετε τις δύο ακίδες του προσαρμογέα προς το μέρος σας (βλέπε Σχήμα 1).

Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις

Η συσκευή δεν φορτίζεται:

- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί.
- Ελέγξτε μήπως το καλώδιο φόρτισης ή η συνδεδεμένη συσκευή έχει υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας έχει τοποθετηθεί σωστά.

SE | GaN USB-adapter

Säkerhetsanvisningar och -varningar



Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.



Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- Se till att adaptern är ansluten till korrekt spänning. Överspänning kan skada eller förstöra din enhet.
- Anslutningarna får inte kortslutas.
- Använd inte USB-adaptern om höljet eller de löstagbara kontakterna är skadade.
- Koppla från USB-adaptern från strömkällan när den inte används.
- Under användning ska adaptern vara ansluten till ett uttag på ett sådant sätt att det finns fritt utrymme runt om och att den alltid är tillgänglig.

- Stäng alltid av enheten innan du ansluter den till adaptern för att starta laddningen.
- Att ladda en påslagen enhet kan skada batteriet eller orsaka fel i enhetens programvara.
- Mixtra inte med de elektriska kretsarna inuti produkten – det kan skada produkten och gör automatiskt att garantin blir ogiltig. Produkten får endast repareras av kvalificerad fackpersonal.
- Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inga lösningsmedel eller rengöringsmedel – dessa kan repa plastdelarna och orsaka korrosion på de elektriska kretsarna.
- Använd inte enheten i närheten av enheter som genererar elektromagnetiska fält.
- Utsätt inte produkten för överdriven kraft, stötar, damm, höga temperaturer eller luftfuktighet. Detta kan leda till funktionsfel i produkten eller göra att dess plastdelar deformeras.
- För inte in några föremål i enhetens öppningar.
- Sänk inte ned produkten i vatten.
- Skydda enheten från fall och stötar.
- Använd endast produkten i enlighet med anvisningarna i denna handbok.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning av enheten.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet, som förhindrar säker användning – såvida de inte övervakas eller instrueras av en person med ansvar för deras säkerhet under användningen av produkten. Barn måste alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Förpackningens innehåll

USB-adapter, 1,5 m USB-C-kabel, stickproppar för Storbritannien och Europa

Tekniska specifikationer

Inspänning: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A max.

Maximal effekt:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2,25 A, 20 V DC/1,35 A;
max 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3,25 A; max 65 W

Max. total uteffekt för adapter:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Genomsnittlig aktiv verkningsgrad: 92 %

Effektivitet vid låg belastning (10 %): 79 %

Ingångseffekt utan belastning: 0,1 W

Skydd mot: överbelastning, överspänning och kortslutning

Kompatibilitet: smarttelefoner och andra enheter

Power Delivery (PD) och Quick Charge (QC) är tekniker som möjliggör snabbbladning av alla enheter som är kompatibla med dessa tekniker.

Beskrivning av enheten

se fig. 1

1 – USB-A kontaktdon

2 – USB-C-kontaktdon

3 – ta bort stiften från en amerikansk kontakt

Typer av avtagbara pluggar

se fig. 2

1 – EURO-typ

2 – Brittisk typ

Komma igång

Adaptern är tillverkad för laddning av batterier för kompatibla enheter – se tekniska specifikationer. Anslut kabeln till adaptern och till enheten först, och anslut sedan adaptern till ett eluttag. När laddningen är färdig, koppla från adaptern från uttaget. Laddningshastigheten och -värdena beror inte bara på adaptorns utteffekt utan även på kvaliteten på den anslutna kabeln och de inställningar/valda parametrar som har ställts in på enheten och som övervakar och justerar laddningsvärdena vid anslutningen.

Justering av tändstiftet

Vik upp båda stiften på adaptern och tryck den önskade kontaktypen på plats; du hör ett klickande ljud (se figur 3).

För att ta bort kontakten, dra det röda stiftet mot dig och skjut kontakten uppåt (se figur 3).

Om du vill använda en kontakt av amerikansk typ, skjut de två stiften på adaptern mot dig (se fig. 1).

Felsökning – vanliga frågor

Enheten laddar inte:

- Kontrollera att uttaget fungerar.
- Kontrollera om det finns några skador på laddningskabeln eller den anslutna enheten.
- Kontrollera att stickkontaktsadaptern sitter ordentligt.

FI | USB-sovitin GaN

Turvallisuusohjeet ja varoitukset



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.



Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

- Varmista, että adapteri on liitetty oikeaan jännitteensyöttöön. Ylijännite voi vaurioittaa laitetta tai rikkoa sen kokonaan.

- Älä oikosulje liittimiä.
- Älä käytä USB-sovitinta, jos sen kotelo tai irrotettavat pistokkeet ovat vaurioituneet.
- Irrota USB-adapteri virtalähteestä, kun sitä ei käytetä.
- Käytön aikana adapteri on kytkettävä pistorasiaan siten, että sen ympärillä on vapaata tilaa ja se on aina saatavilla.
- Katkaise laitteesta virta aina ennen kuin liität sen adapteriin ja aloitat lataamisen.
- Laitteen lataaminen sen ollessa päällä voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa laitteen laiteohjelmiston toimintahäiriön.
- Älä muuntele tuotteen sisäisiä virtapiirejä. Se voi vaurioittaa tuotetta ja mitätöi takuun automaattisesti. Ainoastaan pätevän ammattilaisen tulee korjata tuotetta.
- Puhdista tuote kostealla, hieman pehmeällä liinalla. Älä käytä liuottimia tai puhdistusaineita – ne voivat naarmuttaa muoviosia ja syövyttää sähköpiirejä.
- Älä käytä laitetta sähkömagneettisia kenttiä muodostavien laitteiden lähellä.
- Älä kohdista tuotteeseen liian suurta voimaa, iskuja, älä altista sitä pölylle, korkeille lämpötiloille tai kosteudelle. Ne voivat aiheuttaa toimintahäiriötä tai muuttaa sen muoviosia.
- Älä laita mitään esineitä laitteessa oleviin aukkoihin.
- Laitetta ei saa upottaa veteen.
- Varmista, että laite ei pääse putoamaan eikä siihen kohdistu iskuja.
- Laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta käytöstä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on aina valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

Pakkauksen sisältö

USB-sovitin, 1,5 m:n USB-C-kaapeli, UK- ja EURO-tyyppiset pistokesovittimet

Tekniset tiedot

Tulojännite: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A maks.

Suurin teho:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/2,25 A, 20 V DC/1,35 A;
maks. 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3,25 A; maks. 65 W

Adapterin maks. kokonaisteho:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde: 92 %

Tehokkuus alhaisella kuormituksella (10 %): 79 %

Syöttöteho ilman kuormitusta: 0,1 W

Suojaus: ylikuormitusta, ylijännitettä ja oikosulkua vastaan

yhteensopivuus: älypuhelimet ja muut laitteet

Power Delivery (PD) ja Quick Charge (QC) ovat tekniikoita, jotka mahdollistavat näiden tekniikoiden kanssa yhteensopivien laitteiden nopean lataamisen.

Laitteen kuvaus

Katso kuva 1

1 – USB-A-liitin

2 – USB-C-liitin

3 – USA-tyyppisen pistokkeen nastojen irrottaminen

Irrotettavien pistokkeiden tyypit

Katso kuva 2

1 – EURO-tyyppi

2 – UK-tyyppi

Aloituis

Adapteri on suunniteltu yhteensopivien laitteiden akkujen lataamiseen – katso tekniset tiedot. Liitä ensin kaapeli adapteriin ja laitteeseen ja sitten adapteri pistorasiaan. Liitä ensin kaapeli adapteriin ja laitteeseen ja sitten adapteri pistorasiaan. Kun lataus on valmis, irrota adapteri pistorasiasta. Latausnopeus ja latausarvot eivät riipu ainoastaan adapterin antamasta virrasta, vaan myös liitetyn kaapelin laadusta ja laitteeseen asetetuista vaihtoehtoista/parametreista, jotka valvovat ja säätelevät latausarvoja sisääntulossa.

Liittimen säätäminen

Taivuta sovittimen molemmat nastat ylöspäin ja työnnä haluamasi liittintyyppi tiukasti alaspäin; kuulet napsahduksen (katso kuva 3).

Irrota liitin vetämällä punaista tappia itseäsi kohti ja liu'uttamalla liitintä ylöspäin (katso kuva 3).

Jos haluat käyttää USA-tyyppistä liitintä, liu'uta sovittimen kaksi nastaa itseäsi kohti (katso kuva 1).

Vianmäärityksen UKK

Laite ei lataa:

- Tarkista, että liitintä toimii.
- Tarkista latauskaapeli tai liitetty laite vaurioiden varalta.
- Tarkista, että pistokkeen sovitin on kiinnitetty oikein.

DK | GaN USB-adapter

Sikkerhedsforskrifter og advarsler



Læs brugsanvisningen, før du tager enheden i brug.



Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.

- Sørg for, at adapteren er tilsluttet den korrekte spænding. Overspænding kan skade eller ødelægge din enhed.
- Kortslut ikke stikforbindelserne.
- Brug ikke USB-adapteren, hvis kabinettet eller de aftagelige stik er beskadiget.
- Tag USB-adapteren ud af stikkontakten, når den ikke bruges.
- Under drift skal adapteren sættes i en stikkontakt, så der er fri plads omkring den, og den altid er tilgængelig.
- Sluk altid for enheden, før du slutter den til adapteren, for at begynde opladningen.
- Hvis enheden oplades, mens den er tændt, kan batteriet blive ødelagt, eller enhedens firmware kan svigte.
- Foretag ikke ændringer af produktets interne elektriske kredsløb – det kan forårsage skade på produktet og vil automatisk resultere i bortfald af garantien. Produktet skal repareres af en fagmand.
- Rengør produktet med en blød, let fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler – de kan ridse plastdelene og forårsage korrosion af de elektriske kredsløb.
- Brug ikke enheden i nærheden af enheder, der genererer elektromagnetiske felter.
- Udsæt ikke produktet for overdreven kraft, slag, støv, høje temperaturer eller fugt – det kan få produktet til at fungere dårligt eller deformere dets plastdele.
- Stik ikke genstande ind i åbningerne på enheden.
- Nedsænk ikke enheden i vand.
- Beskyt enheden mod fald eller stød.
- Brug altid enheden i overensstemmelse med forskrifterne i brugsanvisningen.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af enheden.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Pakkens indhold

USB-adapter, 1,5 m USB-C-kabel, stikadaptere til britisk og europæisk stik

Tekniske specifikationer

indgangsspænding: 100-240 V AC, 50/60 Hz, 1,3 A maks.

Maksimal effekt:

USB-A QC 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/..25 A, 20 V DC/1,35 A;
maks. 27 W

USB-C PD 3.0: 5 V DC/3 A, 9 V DC/3 A, 12 V DC/3 A, 15 V DC/3 A,
20 V DC/3.25 A; maks. 65 W

Maks. samlet adapterudgangseffekt:

USB-C + USB-A: 45 W + 12 W

Gennemsnitlig aktiv effektivitet: 92 %

Effektivitet ved lav belastning (10 %): 79 %

Indgangseffekt uden belastning: 0,1 W

Beskyttelse mod: overbelastning, overspænding og kortslutning

Kompatibilitet: smartphones og andre enheder

Power Delivery (PD) og Quick Charge (QC) er teknologier, der gør det muligt at oplade alle enheder, der understøtter disse teknologier, hurtigt.

Beskrivelse af enheden

Se fig. 1

1 – USB-A-stik

2 – USB-C-stik

3 – fjernelse af stifterne fra en stikprop af amerikansk type

Typer af aftagelige stik

Se fig. 2

1 – EURO-type

2 – UK-type

Kom godt i gang

Adapteren er designet til at oplade batterierne i kompatible enheder – se de tekniske specifikationer. Slut først kablet til adapteren og enheden, og sæt derefter adapteren i en stikkontakt. Når opladningen er færdig, skal du tage adapteren ud af stikkontakten. Opladningshastigheden og opladningsværdierne afhænger ikke kun af adapterens udgangseffekt, men også af kvaliteten af det tilsluttede kabel og de indstillinger/parametre, der er indstillet på den enhed, som overvåger og justerer opladningsværdierne ved indgangen.

Justering af stikket

Bøj begge ben på adapteren opad, og skub det ønskede stik fast nedad; du vil høre et klik (se figur 3).

For at fjerne stikket skal du skubbe den røde tap mod dig selv og skubbe stikket opad (se figur 3).

Hvis du vil bruge en stikprop af den amerikanske type, skal du skubbe de to ben på adapteren mod dig selv (se figur 1).

Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding

Enheden lader ikke:

- Kontrollér, at stikkontakten virker.
- Kontrollér ladekablet eller den tilsluttede enhed for skader.
- Kontrollér, at stikadapteren er sat korrekt i.

GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago:

ZNAMKA: _____

TIP: V1TG65

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:

Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.

Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.

Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije:

Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled blaga.

Ob prijavi mora priložiti kopijo računa o nakupu in natančno navesti razloge oziroma zahtevek.

V primeru upravičenega zahtevka bo podjetje najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni odgovorilo stranki glede rešitve reklamacije.

7. Rok za rešitev zahtevka: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.

8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.

9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.

10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

Pooblaščen serviser:

EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

Tel: +386 8 205 17 21 ; E-mail: reklamacije@emos-si.si